

## Bil Cymru drafft

### Cyflwyniad

*Mae'r ddogfen hon yn rhoi crynodeb o'r termau technegol a deddfwriaethol Cymraeg sy'n gysylltiedig â Bil Cymru drafft ('y Bil drafft').*

ancillary – <b>ategol</b>	permanence – <b>parhauster</b>
codify – <b>codeiddio</b>	private law - <b>cyfraith breifat</b>
combination rule(s) – <b>rheol(au) cyfuno</b>	property law – <b>cyfraith eiddo</b>
common law power(s) - <b>pŵer (pwerau) cyfraith gyffredin</b>	proposed reserved powers model – <b>model cadw pwerau'n ôl arfaethedig</b>
conferred powers model – <b>model rhoi pwerau</b>	protected subject-matter – <b>pwnc a warchodir</b>
consolidate – <b>cydgrynhoi</b>	Representation of the People Act - <b>Deddf Cynrychiolaeth y Bobl</b>
consolidation Bill – <b>Bil cydgrynhoi</b>	reservation(s) – <b>cymal(au) cadw</b>
contract law – <b>cyfraith contractau</b>	reserved authority – <b>awdurdod a gedwir yn ôl</b>
criminal law – <b>cyfraith trosedd</b>	reserved matter(s) – <b>mater(ion) a gedwir yn ôl</b>
devolved purpose – <b>pwrpas datganoledig</b>	reserved powers model – <b>model cadw pwerau'n ôl</b>
enabling Bill – <b>Bil galluogi</b>	restate the law – <b>aiddatgan y gyfraith</b>
enforcement provision(s) – <b>darpariaeth(au) gorfodi</b>	serious adverse impact – <b>effaith niweidiol difrifol</b>
exception(s) – <b>eithriad(au)</b>	single legal jurisdiction – <b>awdurdodaeth gyfreithiol sengl</b>
executive power – <b>pŵer (pwerau) gweithrediaeth</b>	sovereignty – <b>sofraniaeth</b>
franchise – <b>etholfraint</b>	St David's Day process – <b>proses Dydd Gŵyl Dewi</b>
intellectual property right(s) – <b>hawl(iau) eiddo deallusol</b>	super-majority – <b>uwch-fwyafrif</b>
intervention power – <b>pŵer ymyrryd</b>	Supreme Court – <b>Goruchaf Lys</b>
legislative competence – <b>cymhwysedd deddfwriaethol</b>	tenancy law – <b>cyfraith tenantiaeth</b>
necessary – <b>angenrheidiol</b>	Welsh offshore region – <b>rhanbarth môr mawr Cymru</b>
necessity test(s) – <b>prawf (profion) angenrheidrwydd</b>	Welsh onshore area – <b>ardal glannau Cymru</b>

### Ymadroddion defnyddiol

Presiding Officer's tests of clarity, workability and no roll-back of competence - **Meini prawf y Llywydd sef setliad eglur, ymarferol a dim camu'n ôl o ran cymhwysedd y Cynulliad**